



## ¿Qué es el gas natural?

El gas natural es un combustible fósil presente de manera natural en la corteza de la Tierra, y se usa ampliamente en Canadá. Se compone principalmente de gas metano, que es incoloro, inodoro e insípido. Por seguridad, al gas natural se le agrega un químico inofensivo llamado mercaptano, el cual le da un olor acre similar al de los huevos podridos, para ayudar a detectar fugas en el hogar o en el exterior.

## ¿Cómo se usa el gas natural?

El gas natural se usa en una variedad de formas, tales como la calefacción en hogares y negocios, para cocinar y como combustible vehicular. También se usa en la fabricación de muchos productos de uso cotidiano, como plásticos y fertilizantes. El gas natural es una fuente de energía confiable que ayuda a impulsar nuestra economía.

## ¿Cuál es la función de ATCO en la distribución del gas natural?

ATCO Gas & Pipelines es una compañía de transmisión y distribución de gas natural. Eso significa que poseemos y operamos un sistema de gasoductos que hacen que le llegue gas natural a usted.

Los gasoductos de transmisión son generalmente más largos y distribuyen el gas natural a una presión más alta. El gas natural pasa entonces a través de estaciones en el sistema que reduce la presión del gas, de manera que pueda fluir a través de nuestras tuberías de distribución que se conectan al medidor de su casa o negocio.

ATCO Gas & Pipelines ofrece servicios de gas natural a más de 1.1 millones de clientes en casi 300 comunidades en Alberta. Le ayudaremos con todo desde instalar una nueva tubería de gas natural o mover o modificar un medidor o línea de servicio existente, hasta entregarle soluciones innovadoras para calentar su hogar y el agua, asegurándonos de que sus dispositivos de gas funcionen sin problemas. Nuestra responsabilidad es dar mantenimiento a los gasoductos y responder a emergencias.

## ¿Cuál es la función de un vendedor minorista en la entrega del gas natural?

Los vendedores minoristas compran gas natural del mercado de energía y lo venden a clientes como usted. Pueden ofrecer precios competitivos y otros beneficios, tales como planes de tarifa fija. Comuníquese con vendedores minoristas locales para conocer más acerca de las opciones de gas natural disponibles en su zona o visite la página web de Utilities Consumer Advocate (Defensor del consumidor de servicios públicos) en [ucahelps.alberta.ca](http://ucahelps.alberta.ca) para elegir al proveedor adecuado para usted. También puede llamar al 310-4822 para comenzar.

## Aspectos importantes de seguridad acerca del gas natural

El gas natural es una fuente de energía segura y confiable cuando se usa adecuadamente. Sin embargo, es importante saber cómo detectar fugas de gas y qué hacer en caso de emergencia. Estos son algunos consejos para tener presentes:

### QUÉ HACER CUANDO DETECTA OLOR A GAS:

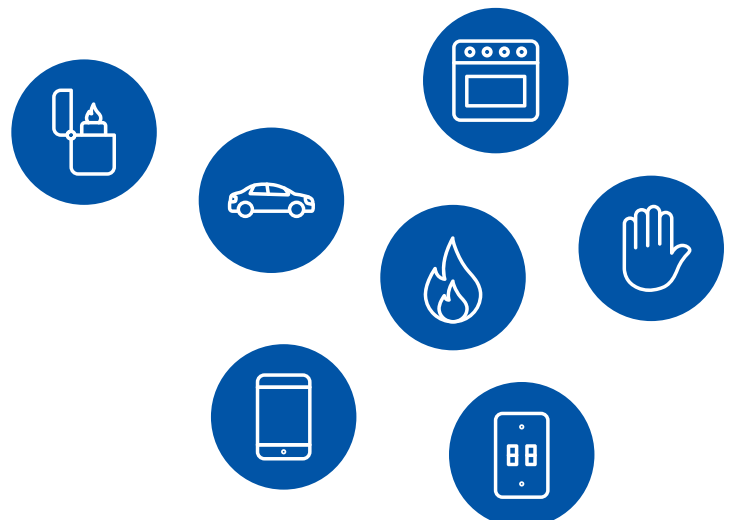
Si detecta olor a gas y sospecha de una fuga, salga del lugar inmediatamente. Vaya a la casa de un vecino y llame a ATCO Gas & Pipelines, al 9-1-1 o al departamento de bomberos inmediatamente, de día o de noche.

#### Si está dentro de su casa, negocio o en un recinto cerrado:

- NO use fósforos ni encendedores y no produzca humo
- NO use el teléfono de casa ni el teléfono celular
- NO encienda y apague interruptores
- NO opere ningún interruptor o dispositivo eléctrico

#### Si está fuera de su casa:

- MANTENGA A TODO MUNDO FUERA de la zona
- NO encienda ninguna flama
- NO arranque vehículos de motor cerca del origen de la fuga de gas



## CONSEJOS PARA EXCAVAR DE FORMA SEGURA:

Las tuberías de gas natural corren dentro y fuera de su casa. Ya sea que esté renovando su casa, construyendo un cerco o haciendo cualquier tipo de excavación en su patio, hay líneas de servicio subterráneas de las que necesita estar atento. Antes de excavar, siempre solicite que se ubiquen los servicios subterráneos. Visite [clickbeforeyoudig](#) - Submit a locate request (Hacer clic antes de excavar - Solicitar la ubicación); para este servicio gratuito.



Si impacta una línea de gas natural subterránea, llame de inmediato al teléfono de emergencias: 1-800-511-3447.



## CONSEJOS PARA PREVENIR Y DETECTAR MONÓXIDO DE CARBONO EN SU CASA:

EL monóxido de carbono (CO) es un gas tóxico invisible, silencioso e inodoro, comúnmente llamado asesino silencioso. En un espacio encerrado, como en el hogar o en un garaje, la exposición del CO puede causar enfermedad grave o la muerte.



- Nunca deje encendido su vehículo en el garaje, incluso con la puerta abierta.
- Solicite que un técnico calificado revise regularmente su horno y dispositivos de gas natural (como el calentador de agua, estufa de gas natural, etc.), de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Nunca opere ventiladores de extracción, ventilas de ático eléctricas o sistemas de aspiración central durante un periodo prolongado.
- Instale y pruebe regularmente su detector de CO.

## SEGURIDAD RELACIONADA CON LAS LÍNEAS DE GAS NO CLAUSURADAS:

Algunas veces las líneas de gas no se clausuran correctamente. Esto ocurre cuando un aparato de gas natural (como una secadora o una estufa) es reemplazado por uno eléctrico o eliminado completamente, y la línea de gas no se sella o clausura correctamente. Las líneas y las válvulas sin obstruir pueden ser sumamente peligrosas, ya que pueden permitir que el gas natural se fugue en su hogar.

Le recomendamos que mire detrás de sus electrodomésticos e inspeccione su hogar por posibles líneas y válvulas de gas natural sin clausurar o tapar.

Esto es lo que debe buscar:



### Un conector de secadora o estufa olvidado

Esta pieza resaltada es parte de la manguera de conexión del aparato, pero suele dejarse en la línea de gas natural.

Si usted detecta esto, el conector debe removerse y la línea debe sellarse adecuadamente.



### Una línea de gas natural sellada correctamente

El tapón roscado es una forma de sellar correctamente una línea de gas natural no clausurada. Las válvulas y los conectores de gas natural con una rosca interna se sellan con un tapón roscado.

Si usted no está familiarizado con la seguridad del gas natural, póngase en contacto con un contratista de tuberías o calefacción calificado para sellar la línea.

Para emergencias relacionadas con el gas natural, llame a ATCO Gas & Pipelines al teléfono de emergencias de 24 horas:

Edmonton y alrededores 780-420-5585

Red Deer

403-357-5200

Calgary y alrededores 403-245-7222

Otras zonas (llamada sin costo)

1-888-511-7550

**ATCO**<sup>™</sup>